



REVVA B

STUDIUM PRZYPADKU

ES05

1. WSTĘP

Firma publiczna RENFE powstała w 1942 roku w tartaku Vadillo Castril, gdzie produkowano specjalne belki i podkłady dla przemysłu kolejowego. Działalność ta była prowadzona w tej miejscowości do 1986 r., kiedy to firma Explotaciones Forestales de RENFE (hiszpańska firma kolejowa) opuściła działalność w tym pasie górskim. Przy pomocy projektu przygotowanego przez trzy Lokalne Grupy Działania z obszaru Parku Narodowego opracowano Plan Promocji Turystycznej na podstawie Europejskiej Karty Zrównoważonej Turystyki oraz produktów opartych na przyrodzie i ekoturystyce, którą ostatecznie zarządzała Rada prowincjalna Jaén. Stary tartak został przekształcony w Centrum promocji kultury drewna i muzeum.

2. PROFIL PROMOTORA

Własność obiektów należy do Generalnej Dyrekcji Dziedzictwa rządu Andaluzji, dlatego koniecznym było przeprowadzenie procesu prawnego dotyczącego przeniesienia własności na Radę Miasta Cazorla, obecnego właściciela. Rada Miejska w Cazorla ogłosiła przetarg na koncesję administracyjną na zarządzanie i administrowanie, rozstrzygając go na rzecz lokalnej firmie AlmaGaia.



3. PONOWNIE UŻYTKOWANY(E)/WALORYZOWANY(E) BUDYNEK (BUDYNKI)

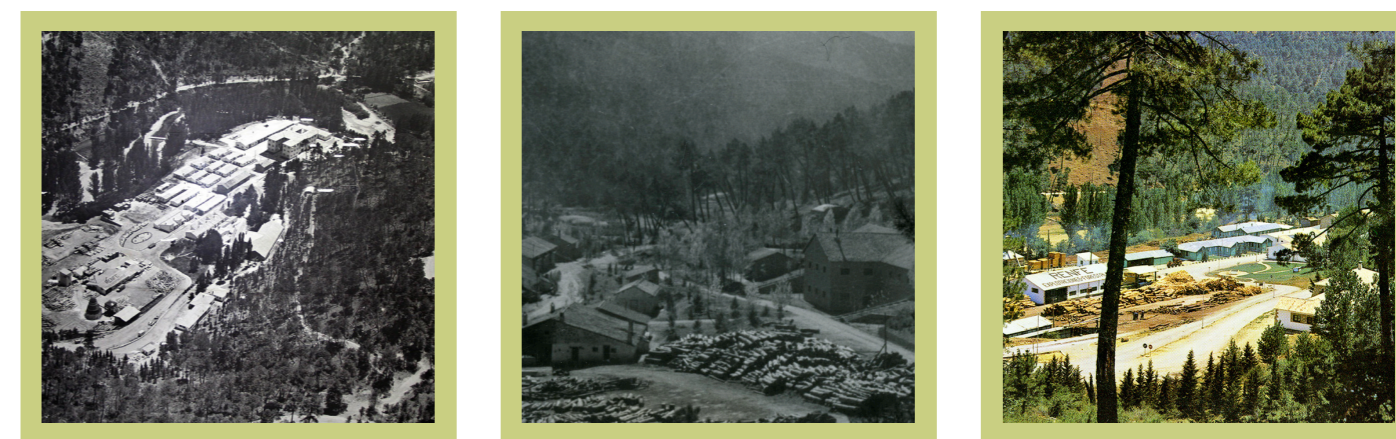
- **Adres – do wykorzystania lokalizacji budynku na mapie:** CiCUM – Centrum do promocji Kultury drewna. ALDEA DE VADILLO CASTRIL (wioska należąca do gminy CAZORLA) w środku Sierra de Cazorla, Park Narodowy Segura y Las Villas. 37°55'17.3"N 2°55'47.6"W.
- **Typy ponownie wykorzystanych/waloryzowanych budynków:** Tartak drzewny. Był to budynek, w którym wykonano belki używane do torów kolejowych.
- **Ponownie użytkowane/waloryzowane typy budynków ponownie:** Przekształcenie opuszczonego tartaku w Centrum promocji kultury drewna. Jest to centrum etnograficzne, które uzupełnia ofertę turystyczną Parku Naturalnego i przyczynia się do promowania wartości niematerialnych i materialnych, związanych z ważnym sektorem na jego

terenie takich jak drewno w przeszłości.

Opis budynku(ów) przed ponownym użytkowaniem/ waloryzacją

Przed budową elektrowni wodnej w Cerrada del Utrero w 1950 r. całe drewno było cięte przy użyciu prymitywnych maszyn parowych lub przemieszczane przy użyciu silników dieslowych. Zanim RENFE wybudował ten budynek, El Vadillo miał stały, bardzo prosty tartak. Po budowie elektrowni wodnej, a zwłaszcza od 1966 roku, tartak został szybko zmodernizowany. Został zainstalowany wózek pneumatyczny, co pozwoliło na odejście od ręcznego odwracania pnia, a na zewnątrz tartaku dodano mechaniczny pasek, oszczędzając w ten sposób wiele godzin pracy. Nie było już potrzeby usuwania trocin z dużych zboczy 'esparto', w tym celu używając umieszczonego na zewnątrz w lejce potężnego odkurzacza.

Zdjęcia budynków przed powrotem do użytkowania/ rewitalizacją



Opis budynku(ów) po ponownym użytkowaniu/waloryzacji

CiCUM (Centrum Promocji Kultury Drewna) niemal w całości zachowało wnętrze tartaku. Gość może obserwować cały proces cięcia pnia. Chociaż maszyny nie działają, aplikacja komputerowa w 3D umożliwia pokazanie procesu roboczego. W budynku znajduje się wiele pomieszczeń, w których można odkryć szczegóły dotyczące tartaku, jego ewolucji technologicznej i pracy w lesie.

W muzeum będzie znajdować się również sala pokazowa, dodatkowa sala audiowizualna, jak również jeszcze jedna sala opisująca okoliczne pasmo górskie, która będzie jednocześnie punktem obserwacyjnym.

CiCUM (Centrum Promocji Kultury Drewna) dzieli się na cztery główne obszary:

- Pierwszy to część starego tartaku, na terenie którego są magazyny i pomieszczenia poświęcone jego maszynierii, a także historia lasów i rzemiosła leśnego - z narzędziami używanymi do wykonywania tychże czynności. Jest tam sala audiowizualna;
- Drugie miejsce znajduje się poza CiCUM; można tam znaleźć kawiarnię i ogród z totemami



na których znajdują się objaśnienia.

- Trzeci obszar obejmuje wieś Vadillo Castril z drogowskazami dla turystów: tartak, suszarnie, rzeka Guadalquivir i obecne centrum szkolenia i eksperymentowania w dziedzinie leśnictwa;
- Oraz czwarte miejsce gdzie również pracujemy nad wdrożeniem aplikacji mobilnej, która będzie służyła do zainicjowania trasy dotyczącej historii lasu w okolicy poza centrum.

Zdjęcia budynków po powrocie do użytkowania/ rewitalizacją



4. OPIS GOSPODARSTWA

Nie dotyczy

5. PROCES PONOWNEGO UŻYTKOWANIA/

WALORYZACJI

Proces nie był łatwy. Główną przeszkodą było to, że własność obiektów należała do Dyrekcji Generalnej ds. Dziedzictwa, dlatego też konieczne było otwarcie procesu prawnego, aby przekazać własność miastu Cazorla. Rada Miejska w Cazorli otworzyła proces jego użytkowania i zarządzania, przekazanego lokalnej firmie AlmaGaia. Lokalną firmą budowlaną odpowiedzialną za budowę i realizację muzeum jest niezawodna firma STOA, wyspecjalizowana w tego typu pracach. Ważne jest, aby podkreślić pozytywne usposobienie w tej kwestii przez wszystkie zaangażowane instytucje: Ministerstwo Środowiska, zespół rządowy Rady Miasta Cazorla i obszar turystyczny Rady Prowincjalnej Jaén. Kierownicy projektu mogli stale korzystać z doradztwa profesora geografii Uniwersytetu w Jaén i wybitnego badacza gospodarki leśnej, Eduardo Araque, a także nauczycieli Centrum Szkolenia Leśnego w Vadillo.

Zagrożenia/ Wyzwania

- Usytuowanie w samym sercu Parku Narodowego, z silną turystyką sezonową
- Wioska Vadillo Castril ma tylko jedną działalność społeczno-ekonomiczną: Centrum Szkolenia Lasów i Centrum Obrony Lasów (urzędy Obrony Lasów)
- SIERRA DE CAZORLA GAL zamierza pozyskać wartość dodaną wynikającą z wykorzystania lasów. Z tego powodu działa ona na podstawie dwóch podejść:
 - Wykorzystanie biomasy do celów termalnych (energia odnawialna)
 - Badanie zrównoważonego wykorzystania zasobów naturalnych Sierra de Cazorla.
- Przekształcenie pozwoliło na zatrudnienie 2 lub 3 osób, co znacznie wzmocni Vadillo, uzupełniając ofertę usług, które Cazorla i Park Narodowy oferują każdemu, kto je odwiedza.

Główne umiejętności/ kompetencje użytkownika

- Od 2013 r. co 2 lata we wsi Vadillo Castril obchodzony jest Festiwal Gór i Człowieka, ściśle związany z kulturą drewna
- Szlak Dziedzictwa Leśnego, oparty na nowej aplikacji na smartfonie, pomaga przekroczyć pasmo górskie Cazorla, Segura i Wille, wzdłuż trzydziestu miejsc o szczególnym znaczeniu leśnym, przy użyciu geolokalizacji
- Centrum promocji obejmuje również lokalną grupę turystyczno-kulturalną "GYPI" rozwiniętą przez Lokalną Grupę Działań Sierra de Cazorla
- SIERRA DE CAZORLA GAL przeprowadziła badanie i opracowała projekt dla tego miejsca zwanego "Zrównoważoną rentownością wsi Vadillo Castril".

Porady promotora

Podkreśla dobrą współpracę wszystkich zaangażowanych administracji: Ministerstwa Środowiska, zespołu rządowego Rady Miasta Cazorla i obszaru turystycznego Rady Prowincjalnej w Jaen. Wyzwanie wiązało się z remontem i renowacją budynku, ponieważ w związku z brakiem jego użytkowania był on na łasce złodziei, jako że niektóre silniki elektryczne i inne podzespoły maszyn tajemniczo zniknęły. Z tego powodu stopniowo dochodziło do utraty wartości tego miejsca. Ten proces rehabilitacji umożliwił odzyskanie budynku, który w przeciwnym razie byłby bezwartościowy i zniszczony.



6. ZAGADNIENIA, UMIEJĘTNOŚCI/ KOMPETENCJE ZAANGAŻOWANE W PROCES PONOWNEGO UŻYTKOWANIA/ WALORYZACJI ORAZ PROBLEMY/ PYTANIA

Ogólne zagadnienia

Dzięki dobremu usposobieniu i współpracy różnych zaangażowanych administracji publicznych można było odbudować zamknięty budynek, a także odzyskać historię tartaku. Pozwoliło to na poznanie procesu tego typu pozyskiwania drewna, metod i technik wyrębu w górach. Stało się to też hołdem złożonym ludziom, którzy wyróżnili się w tej działalności leśnej w górach. Rekultywacja starego tartaku Vadillo-Castril udała się dzięki współpracy wielu specjalistów z dziedziny leśnictwa i mieszkańców ich narodowego parku. Dostarczali oni materiałów, które zostały podarowane temu Centrum promocji, obejmując nie tylko stary tartak, ale także jego dalszą okolice jak i ciągnąc się aż przez wioskę Vadillo Castril.

Umiejętności/ kompetencje szczególnie istotne dla procesu ponownego użytkowania/waloryzacji

- Zdolność do pracy w tym samym czasie z różnymi administracjami publicznymi zaangażowanymi w ten projekt.
- Umiejętność przewyciężenia uprzedzeń osób lokalnych, które pracowały wcześniej w tej fabryce.
- Zdolność do wytrwania w tym pomysł, odrzuconej na początku z wielu różnych powodów.

Problemy/ Pytania

- Co myślisz o administracji publicznej, która odzyskuje budynki które nie mają już zastosowania w celach nowych zastosowań?
- Czy powinno się to stać powszechną praktyką dla instytucji publicznych aby próbować odzyskać przestarzałe budynki, które w przeciwnym razie zostaną ograbione i popadną w ruinę?

PARTNERZY



European Landowners Organization
(Belgia)
www.europeanlandowners.org



Hof und Leben GmbH
(Niemcy)
www.hofundleben.de



On Projects Advising SL
(Hiszpania)
www.onprojects.es



ASAJA-Granada
(Hiszpania)
www.asaja.com.es



Confederazione Italiana Agricoltori
Toscana
(Włochy)
www.ciatoscana.eu



Agritour Ltd
(Bułgaria)

MEDIA SPOŁECZNOŚCIOWE I STRONA INTERNETOWA PROJEKTU

 www.facebook.com/revabproject/

 www.twitter.com/REVAB_PRJ

WEB: www.revab-erasmus.eu/



Projekt jest
wspierany przez program
Unii Europejskiej Erasmus+

Ten projekt został zrealizowany przy wsparciu finansowym Komisji Europejskiej. Projekt lub publikacja odzwierciedlają jedynie stanowisko ich autora i Komisja Europejska nie ponosi odpowiedzialności za umieszczoną w nich zawartość merytoryczną.
Projekt nr: 2015-1-BE01-KA202-013183